

(CZ) Jakékoliv užití obsahu materiálu, včetně jeho převzetí, je bez souhlasu firmy RULYT s.r.o. zakázáno.

(SK) Akékoľvek použitie obsahu materiálu, vrátane jeho prevzatí, je bez súhlasu firmy RULYT s.r.o. zakázané.

(EN) Any use of the content of the material, including its transfer, is without the consent of RULYT s.r.o. forbidden.

(HU) Az anyag tartalmának bármilyen felhasználása, beleértve annak átvételét is, az RULYT s.r.o. hozzájárulása nélkül történik tiltott.

Copyright © RULYT s.r.o.

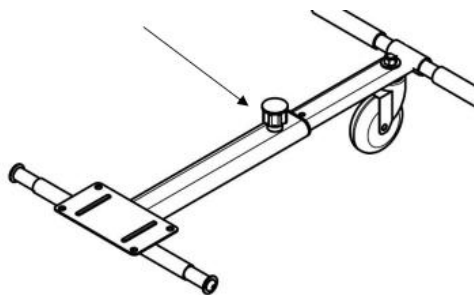
Uživatelský manuál Hoverkart Eljet (CZ)

! Produkt můžete používat pouze po důkladném prostudování celého manuálu!

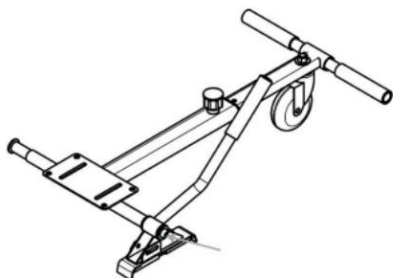
VAROVÁNÍ!

Před používáním produktu se přesvědčte, že jste si řádně přečetli tento manuál a porozuměli instrukcím v něm obsaženým. Důkladně se seznamte se všemi funkcemi a se způsobem ovládání přístroje k jeho bezpečnému užití a údržbě. Uživatelský manuál se zmiňuje o všech pokynech a instrukcích. Uživatel je povinen důkladně si je přečíst a řídit se jimi. Naše společnost není zodpovědná za jakékoliv škody či případné újmy, jež mohou být výsledkem špatného zacházení s produktem, které je v rozporu s tímto manuálem.

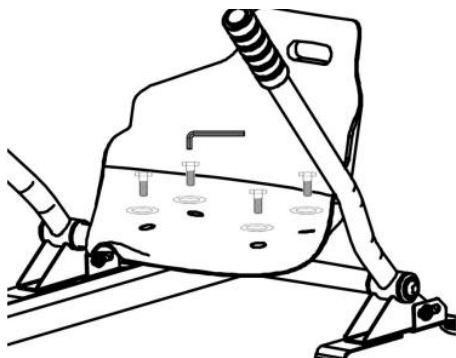
Složení



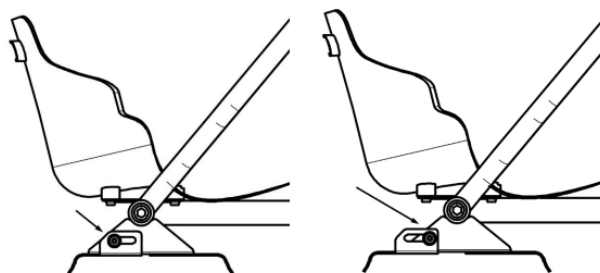
Utáhněte pojistný šroub, musí projít dírou v konstrukci části s kolečkem.



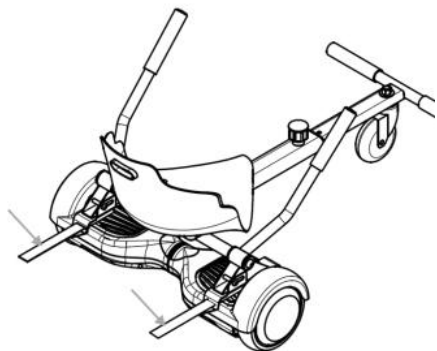
Sejměte šroub, nasadte madlo, vraťte šroub a utáhněte. Zopakujte pro druhou stranu.



Nasadte sedačku, přišroubujte.



Upravte velikost dle velikosti hoverboardu –
povolte, posuňte, utáhněte.



Namontujte na hoverboard pomocí pásků se suchým zipem.

Ovládání:

Vpřed – obě madla dopředu

Vzad – obě madla vzhůru

Doprava – levé madlo dolů

Doleva – pravé madlo dolů

Hmotnost produktu (kg)	4,7
Rozměry produktu (cm)	82 x 52 x 30
Minimální váha jezdce (kg)	20
Maximální váha jezdce (kg)	100

VAROVÁNÍ – PŘED JÍZDOU

Jezdec by měl být starší 8 let, DOHLED DOSPĚLÉ OSOBY JE POVINNÝ.

Nosnost: 20 kg – 100 kg

Jakýkoli hoverboard, který nefunguje správně, může ztratit kontrolu a způsobit pád. NEJEZDĚTE, pokud je jakákoli část poškozená. Před každou jízdou důkladně zkontrolujte celé zařízení. Ujistěte se, že šrouby na Hoverkartu jsou pevně utažené. Nedodržení může vést k vážnému zranění nebo smrti a poškození jednotky.

Je důležité plně porozumět prvkům hoverkartu před jízdou. Pokud jim nerozumíte, nebudete mít plnou kontrolu nad Hoverkartem a můžete se vystavit riziku. Naučte se funkce jednotlivých mechanismů svého Hoverkartu před jízdou.

Ujistěte se, že baterie hoverboardu je plně nabitá. Zkontrolujte, zda nejsou pneumatiky hoverboardu opotřebované.

VŽDY noste schválenou helmu a další ochranné vybavení, jako jsou chrániče kolen, dlouhé rukávy, chrániče zápěstí.

Trénujte na volném prostranství, než vyjedete mezi lidi, a vyhněte se davům.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Hoverkart vás neochrání při nárazu nebo ztrátě kontroly tak jako auto. Kart se může převrátit do strany nebo vás vymrštít přes přední kolo. Pohybuje se rychleji než běžná koloběžka. Nemá nárazníky ani airbagy jako auto. Ujistěte se, že svůj hoverkart používáte správně.

V různých místech platí různé zákony ohledně jízdy na veřejných komunikacích – ověřte si u místních úřadů, že je dodržujete.

Pro svou bezpečnost vždy noste helmu, která splňuje bezpečnostní normy CPSC nebo CE. V případě nehody vás helma může ochránit před vážným zraněním, a někdy i smrtí.

Dodržujte všechny místní zákony, značky STOP, přechody pro chodce atd. Respektujte světelnou signalizaci.

Mějte funkční zvukový signál (zvonek, klakson apod.), abyste mohli upozornit řidiče a chodce na svůj příjezd.

Jezděte opatrně, počítejte s nečekanými situacemi.

Vždy respektujte chodce. Nejezděte příliš blízko a pokud je míjíte zezadu, upozorněte je. Před křižovatkami zpomalte a rozhlédněte se vlevo i vpravo.

Používejte správné ruční signály při odbočování a zastavování. Dávejte znamení minimálně 30 m (100 stop) předem a vždy vraťte obě ruce na řídítka před odbočením či zastavením.

Dávejte pozor na auta vyjíždějící do provozu nebo na náhlé otevření dveří aut.

Vyhnete se výmolům, kanálovým mřížím a dalším překážkám.

Budte opatrní na měkkých krajnicích, šterku, písku a nerovných površích. Jezděte pomalu a vyhýbejte se prudkým zatáčkám.

Nikdy se nevěšete za jiná vozidla.

Neprovádějte kaskadérské kousky ani nezávoděte v provozu.

Nejezděte slalomem mezi auty a nevybočujte prudce ze strany na stranu.

Při nehodě může dojít k mimořádnému zatížení součástek hoverkartu, což může vést k jejich předčasnému poškození. Poškozené součástky mohou selhat náhle a způsobit ztrátu kontroly či vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ: Nedoporučuje se jezdit s Hoverkartem a Hoverboardem za mokra, protože uvnitř jsou elektronické součástky, které se mohou vodou poškodit.

Tento produkt je přísně zakázáno používat na silnicích a dálnicích.

Vzhledem ke specifikům výrobku je nutné před každou jízdou zkontrolovat montážní díly, aby se předešlo nehodám.

Nedělejte prudké zatáčky – může dojít k driftu a převrácení hoverkartu, což může způsobit zranění a/nebo poškození hoverkartu/hoverboardu.

V případě dotazů na servis nás kontaktujte na e-mailové adrese servis@kolonozka.cz.

Pro další informace nebo v případě doplňujících dotazů nás prosím kontaktujte na e-mailu info@kolonozka.cz.

Pro další jazykové verze návodu nebo zobrazení případné aktualizované verze naskenujte prosím QR kód.



Verze: 2025/09-01

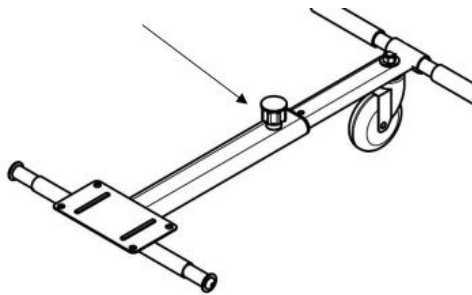
Návod na použitie Hoverkart Eljet (SK)

! Výrobok môžete používať až po dôkladnom prečítaní celého návodu!

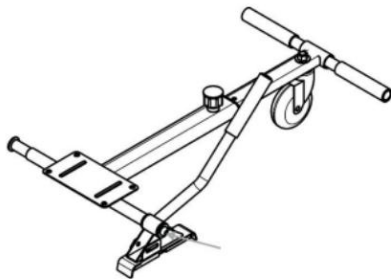
VAROVANIE!

Pred použitím produktu sa uistite, že ste si riadne prečítali tento návod a porozumeli pokynom v ňom obsiahnutým. Dôkladne sa oboznámte so všetkými funkciami a spôsobom obsluhy zariadenia pre bezpečné používanie a údržbu. V používateľskej príručke sú uvedené všetky pokyny a pokyny. Používateľ je povinný si ich dôkladne prečítať a dodržiavať. Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody alebo možné škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s produktom, ktoré je v rozpore s týmto návodom.

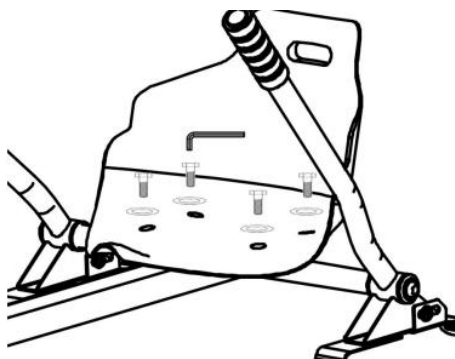
Zloženie



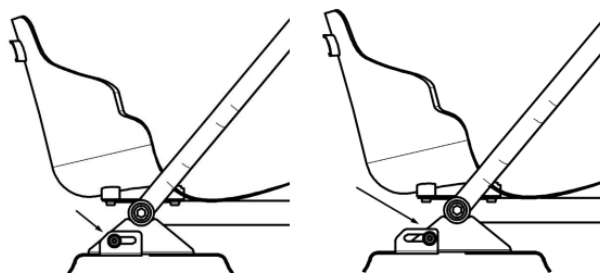
Utiahnite zaistovaciu skrutku, musí prejsť otvorom v konštrukcii dielu s kolesom.



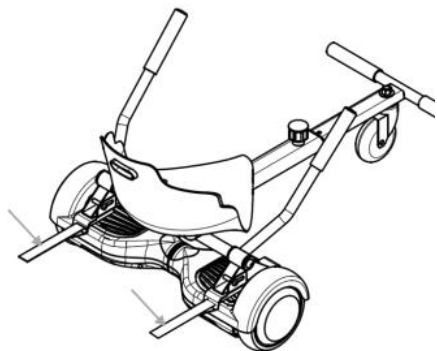
Odskrutkujte skrutku, nasad'te rukoväť, vymeňte skrutku a utiahnite. Opakujte pre druhú stranu.



Nasad'te sedadlo a zaskrutkujte ho.



Upravte veľkosť podľa veľkosti hoverboardu – uvoľnite, presuňte, utiahnite.



Namontujte na hoverboard pomocou pásov na suchý zips.

Ovládať:

Dopredu – obe rukoväte dopredu

Dozadu – obe rukoväte hore

Pravá – ľavá rukoväť nadol

Ľavá – pravá rukoväť nadol

Hmotnosť produktu (kg)	4,7
Rozmery produktu (cm)	82 x 52 x 30
Minimálna hmotnosť jazdca (kg)	20
Maximálna hmotnosť jazdca (kg)	100

VAROVANIE PRED JAZDOU

Jazdec by mal mať aspoň 8 rokov, DOHLAD DOSPELEJ OSOBY JE POVINNÝ.

Nosnosť: 20 kg – 100 kg

Akýkoľvek hoverboard, ktorý nefunguje správne, môže stratiť kontrolu a spôsobiť jeho pád. NEJAZDITE, ak je niektorá časť poškodená. Pred každou jazdou dôkladne skontrolujte celé zariadenie. Uistite sa, že skrutky na karte Hovercard sú bezpečne utiahnuté. Nedodržanie môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť a poškodenie jednotky.

Pred jazdou je dôležité plne pochopiť prvky hoverkarty. Ak im nerozumiete, nebudete mať nad Hoverkartom úplnú kontrolu a môžete sa vystaviť riziku. Pred jazdou sa naučte funkcie jednotlivých mechanizmov vašej Hoverkarty.

Uistite sa, že je batéria hoverboardu úplne nabitá. Skontrolujte, či nie sú pneumatiky hoverboardu opotrebované.

VŽDY noste schválenú prilbu a iné ochranné prostriedky, ako sú chrániče kolien, dlhé rukávy, chrániče zápästia.

Pred odchodom cvičte pod holým nebom a vyhýbajte sa davom.

OPATRENIA

Hoverkart vás neochráni v prípade havárie alebo straty kontroly ako auto. Motokára sa môže prevrátiť do strany alebo vás hodiť cez predné koleso. Pohybuje sa rýchlejšie ako bežná kolobežka. Nemá nárazníky ani airbagy ako auto. Uistite sa, že svoju hoverkartu používate správne.

Rôzne miesta majú rôzne zákony o verejných komunikáciách – overte si u miestnych úradov, či ich dodržiavate.

Pre vašu bezpečnosť vždy noste prilbu, ktorá spĺňa bezpečnostné normy CPSC alebo CE. V prípade nehody vás prilba môže ochrániť pred vážnym zranením a niekedy aj smrťou.

Dodržiavajte všetky miestne zákony, stopky, priechody pre chodcov atď. Rešpektujte semaforey.

Majte funkčný zvukový signál (zvonček, klaksón atď.), ktorý upozorní vodičov a chodcov na váš príchod. Jazdite opatrne, počítajte s neočakávanými situáciami.

Vždy rešpektujte chodcov. Nejazdite príliš blízko a varujte ich, ak ich míňate zozadu. Pred križovatkami spomaľte a pozrite sa doľava a doprava.

Pri otáčaní a zastavovaní používajte správne ručné signály. Signalizujte aspoň 30 m (100 stôp) vopred a pred otočením alebo zastavením vždy vráťte obe ruky na riadidlá.

Dávajte si pozor na autá prichádzajúce do premávky alebo na náhle otvorenie dverí áut.

Vyhňte sa výmoľom, kanalizačným mriežkam a iným prekážkam.

Buďte opatrní na mäkkých krajniciach, štrku, piesku a nerovnom povrchu. Jazdite pomaly a vyhýbajte sa ostrým zákrutám.

Nikdy sa nedržte iných vozidiel.

Nevykonávajte kaskadérske kúsky ani nepretekajte v premávke.

Neslalomujte medzi autami a neodbočujte prudko zo strany na stranu.

Pri nehode môžu byť komponenty hoverkarty extrémne namáhané, čo môže viesť k predčasnému poškodeniu. Poškodené komponenty môžu náhle zlyhať a spôsobiť stratu kontroly alebo vážne zranenie.

VAROVANIE: Neodporúča sa jazdiť na Hoverkart a Hoverboarde vo vlhkých podmienkach, pretože vo vnútri sú elektronické súčiastky, ktoré sa môžu poškodiť vodou.

Tento výrobok je prísne zakázané používať na cestách a diaľniciach.

Vzhľadom na špecifiká výrobu je potrebné pred každou jazdou skontrolovať montážne diely, aby nedošlo k nehodám.

Nerobte ostré zákruty – môže to spôsobiť unášanie a prevrátenie hoverkarty, čo môže spôsobiť zranenie a/alebo poškodenie hoverkarty/hoverboardu.

V prípade otázok ohľadom servisu nás kontaktujte na servis@kolonozka.cz.

Pre ďalšie informácie alebo v prípade doplňujúcich otázok nás prosím kontaktujte na e-maile info@kolonozka.cz.

Pre ďalšie jazykové verzie návodu alebo zobrazenie prípadnej aktualizovanej verzie naskenujte prosím QR kód.



Verzia: 2025/09-01

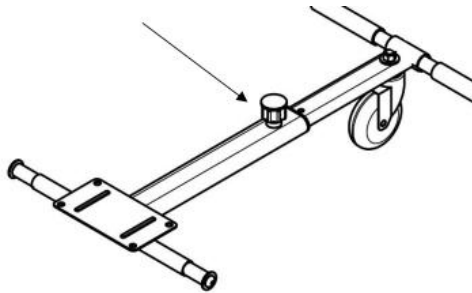
User manual Hoverkart Eljet (EN)

! You can use the product only after carefully reading the entire manual!

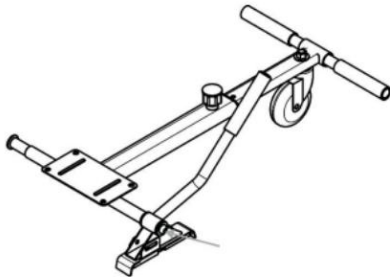
WARNING!

Before using the product, make sure that you have read this manual properly and understood the instructions contained in it. Thoroughly familiarize yourself with all the functions and how to operate the device for safe use and maintenance. The user manual mentions all instructions and instructions. The user is obliged to read and follow them thoroughly. Our company is not responsible for any damage or possible harm that may result from mishandling of the product that is contrary to this manual.

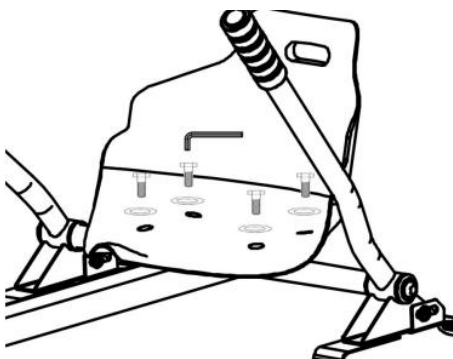
Assembly



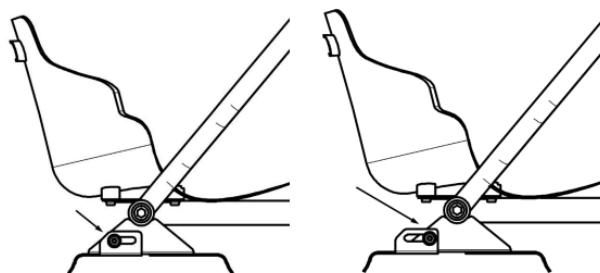
Tighten the locking screw, it must pass through the hole in the construction of the part with the wheel.



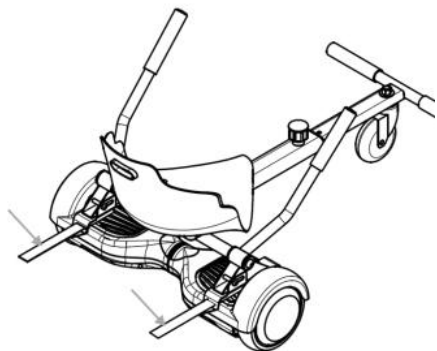
Remove the screw, fit the handle, replace the screw and tighten. Repeat for the other side.



Put the seat on, screw it in.



Adjust the size according to the size of the hoverboard – loosen, move, tighten.



Mount on the hoverboard using Velcro straps.

Control:

Forward – both handles forward

Backwards – both handles up

Right – left handle down

Left – right handle down

Product weight (kg)	4,7
Product dimensions (cm)	82 x 52 x 30
Minimum rider weight (kg)	20
Maximum rider weight (kg)	100

WARNING BEFORE DRIVING

The rider should be at least 8 years old, ADULT SUPERVISION IS MANDATORY.

Load capacity: 20 kg – 100 kg

Any hoverboard that is not working properly can lose control and cause it to fall. DO NOT ride if any part is damaged. Thoroughly inspect the entire device before each ride. Make sure the screws on the Hovercard are tightened securely. Failure to comply could result in serious injury or death and damage to the unit.

It is important to fully understand the elements of a hoverkart before driving. If you don't understand them, you won't have full control over Hoverkart and you may be putting yourself at risk. Learn the functions of the individual mechanisms of your Hoverkart before the ride.

Make sure the hoverboard's battery is fully charged. Check if the tires of the hoverboard are worn.

ALWAYS wear an approved helmet and other protective equipment such as knee pads, long sleeves, wrist guards.

Practice in the open air before going out and avoid crowds.

PRECAUTIONS

A Hoverkart won't protect you in the event of a crash or loss of control like a car. The kart can roll over to the side or throw you over the front wheel. It moves faster than a regular scooter. It doesn't have bumpers or airbags like a car. Make sure you use your hoverkart correctly.

Different places have different laws on public roads – check with your local authorities to make sure you're complying with them.

For your safety, always wear a helmet that meets CPSC or CE safety standards. In the event of an accident, a helmet can protect you from serious injury and sometimes death.

Obey all local laws, stop signs, pedestrian crossings, etc. Respect the traffic lights.

Have a working audible signal (bell, horn, etc.) to alert drivers and pedestrians to your arrival.

Drive carefully, expect unexpected situations.

Always respect pedestrians. Don't drive too close and warn them if you're passing them from behind.

Before the intersections, slow down and look left and right.

Use the correct hand signals when turning and stopping. Signal at least 30 m (100 ft) in advance and always return both hands to the handlebar before turning or stopping.

Watch out for cars coming out into traffic or for car doors to open suddenly.

Avoid potholes, sewer gratings, and other obstacles.

Be careful on soft verges, gravel, sand and uneven surfaces. Drive slowly and avoid sharp turns.

Never hang on to other vehicles.

Do not perform stunts or race in traffic.

Do not slalom between cars and do not swerve sharply from side to side.

In an accident, the hoverkart components can be extremely stressed, which can lead to premature damage. Damaged components can fail suddenly, causing loss of control or serious injury.

WARNING: It is not recommended to drive the Hoverkart and Hoverboard in wet conditions, as there are electronic components inside that can be damaged by water.

This product is strictly forbidden to be used on roads and highways.

Due to the specifics of the product, it is necessary to check the mounting parts before each ride to avoid accidents.

Do not make sharp turns – this can cause the hovercard to drift and tip over, which can cause injury and/or damage to the hoverkart/hoverboard.

In case of questions about the service, contact us at the email address servis@kolonozka.cz.

For further information, or in case of additional questions, please contact us at info@kolonozka.cz.

For other language versions of the manual or to view any updated version, please scan the QR code.



Version: 2025/09-01

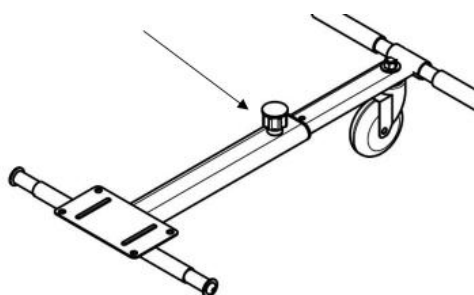
Használati utasítás Hoverkart Eljet (HU)

! A terméket csak a teljes kézikönyv figyelmes elolvasása után használhatja!

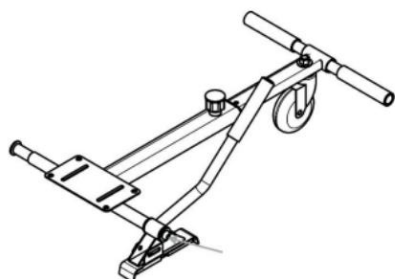
FIGYELMEZTETÉS!

A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően elolvasta ezt a kézikönyvet, és megértette a benne található utasításokat. Alaposan ismerkedjen meg az összes funkcióval és a készülék biztonságos használatához és karbantartásához szükséges kezeléssel. A felhasználói kézikönyv megemlíti az összes utasítást és utasítást. A felhasználó köteles azokat alaposan elolvasni és követni. Cégünk nem vállal felelősséget semmilyen kárért vagy esetleges kárért, amely a termék nem megfelelő kezeléséből eredhet, amely ellentétes a jelen kézikönyvvel.

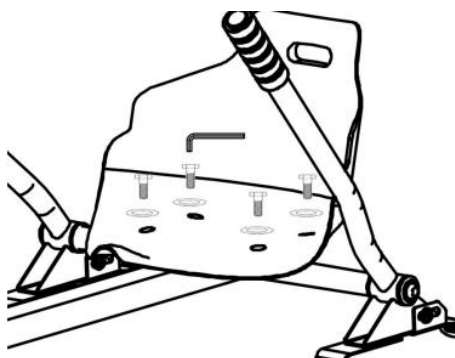
Összeszerelés



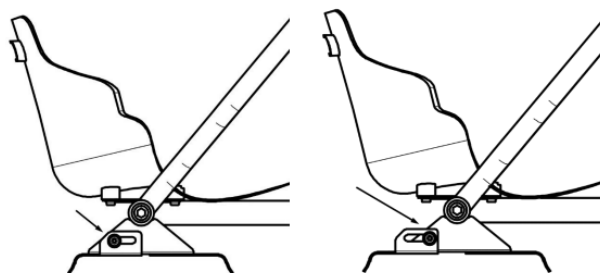
Húzza meg a rögzítőcsavart, annak át kell haladnia a kerékkel ellátott alkatrész szerkezetében lévő lyukon.



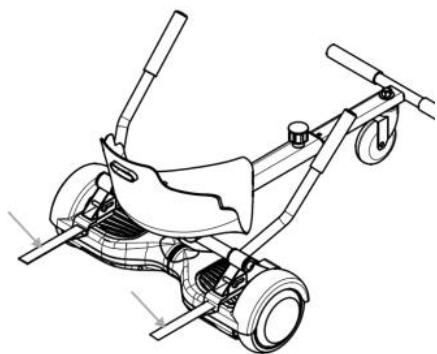
Távolítsa el a csavart, szerelje fel a fogantyút, helyezze vissza a csavart és húzza meg. Ismételje meg a másik oldallal.



Tegye fel az ülést, csavarja be.



Állítsa be a méretet a hoverboard méretének megfelelően – lazítsa meg, mozgassa, húzza meg.



Szerelje fel a hoverboardra tépőzáras hevederekkel.

Vezérlő:

Előre – mindkét fogantyú előre
Hátrafelé – mindkét fogantyú felfelé
Jobb – bal fogantyú lefelé
Bal-jobb fogantyú lefelé

A termék súlya (kg)	4,7
A termék méretei (cm)	82 x 52 x 30
A lovas minimális súlya (kg)	20
A versenyző maximális súlya (kg)	100

FIGYELMEZTETÉS VEZETÉS ELŐTT

A lovasnak legalább 8 évesnek kell lennie, FELNŐTT FELÜGYELETE KÖTELEZŐ.

Teherbírás: 20 kg – 100 kg

Minden nem megfelelően működő hoverboard elveszítheti az irányítást és leeshet. NE közlekedjen, ha valamelyik alkatrésze sérült. Minden utazás előtt alaposan vizsgálja meg a teljes készüléket. Győződjön meg arról, hogy a Hovercard csavarjai megfelelően meg vannak húzva. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált és az egység károsodását okozhatja.

Fontos, hogy vezetés előtt teljes mértékben megértse a hoverkart elemeit. Ha nem érti őket, nem fogja teljes mértékben irányítani a Hoverkartot, és veszélybe sodorhatja magát. Ismerje meg a Hoverkart egyes mechanizmusainak funkcióit az utazás előtt.

Győződjön meg arról, hogy a hoverboard akkumulátora teljesen fel van töltve. Ellenőrizze, hogy a hoverboard gumiabroncsai elhasználódtak-e.

MINDIG viseljen jóváhagyott sisakot és egyéb védőfelszerelést, például térdvédőt, hosszú ujjat, csuklóvédőt.

Gyakoroljon a szabadban, mielőtt kimegy a szabadba, és kerülje a tömeget.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

A Hoverkart nem védi meg Önt ütközés vagy irányítás elvesztése esetén, mint egy autó. A gokart oldalra borulhat, vagy átdobhatja az első keréken. Gyorsabban mozog, mint egy hagyományos robogó. Nincsenek lökhárítói vagy légzsákjai, mint egy autóban. Győződjön meg arról, hogy helyesen használja a hoverkartot.

A különböző helyeken eltérő törvények vonatkoznak a közutakra – érdeklődjön a helyi hatóságoknál, hogy betartja-e azokat.

Biztonsága érdekében mindig viseljen olyan sisakot, amely megfelel a CPSC vagy CE biztonsági szabványoknak. Baleset esetén a sisak megvédelheti Önt a súlyos sérülésektől és néha a haláltól.

Tartsa be az összes helyi törvényt, stoptáblákat, gyalogátkelőhelyeket stb. Tartsa tiszteltben a közlekedési lámpákat.

Legyen működő hangjelzés (csengő, kürt stb.), amely figyelmezteti a járművezetőket és a gyalogosokat az érkezésére.

Vezessen óvatosan, számítson váratlan helyzetekre.

Mindig tisztelje a gyalogosokat. Ne vezessen túl közel, és figyelmeztesse őket, ha hátulról halad el mellettük. A kereszteződések előtt lassítson le, és nézzen balra és jobbra.

Forduláskor és megálláskor használja a megfelelő kézjeleket. Jelezzen legalább 30 m-rel (100 láb) előre, és fordulás vagy megállás előtt mindig tegye vissza mindkét kezét a kormányra.

Vigyázzon a forgalomba érkező autókra vagy az autó ajtajainak hirtelen kinyílására.

Kerülje a kátyúkat, csatornarácsokat és egyéb akadályokat.

Legyen óvatos puha szegélyeken, kavicsos, homokos és egyenetlen felületeken. Vezessen lassan, és kerülje az éles kanyarokat.

Soha ne kapaszkodjon más járművekbe.

Ne hajtson végre mutatványokat és ne versenyezzen a forgalomban.

Ne szalomozzon az autók között, és ne kanyarodjon élesen egyik oldalról a másikra.

Baleset esetén a hoverkart alkatrészek rendkívül megterhelődhetnek, ami idő előtti károsodáshoz vezethet. A sérült alkatrészek hirtelen meghibásodhatnak, ami az irányítás elvesztését vagy súlyos sérülést okozhat.

FIGYELEM: Nem ajánlott a Hoverkart és a Hoverboard nedves körülmények között vezetni, mivel a víz károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

Ezt a terméket szigorúan tilos utakon és autópályákon használni.

A termék sajátosságai miatt a balesetek elkerülése érdekében minden utazás előtt ellenőrizni kell a rögzítőelemeket.

Ne hajtson végre éles kanyarokat – ez a légpárnás kártya sodródását és felborulását okozhatja, ami sérülést és/vagy a légpárnás kart/hoverboard károsodását okozhatja.

A szolgáltatással kapcsolatos kérdéseivel forduljon hozzánk a servis@kolonozka.cz email címen.

További információért vagy további kérdés esetén keressen minket az info@kolonozka.cz e-mail címen.

A kézikönyv más nyelvű változataiért vagy bármely frissített verzió megtekintéséhez olvassa be a QR-kódot.



Változat: 2025/09-01